

DZIENNIK

ZARZĄDU

M. ŁODZI

Redakcja i Administracja
Pl. Wolności 14, parter, tel. 128-03.
Administ. czynna od g. 9—12 w p.
Redakcja od godz. 2—3 po poł.



Ceny ogłoszeń: Zwyczajne: 1 kolumna — zł. 100.—; 1/2 kolumny — zł. 50.—; 1/4 kol. — zł. 25; 1/8 kol. — zł. 15. Drobne po 10 gr. za 1 wyraz najmniejsze ogłoszenie zł 1.—

Pranumerata: Miesięcznie zł. 1.—

Cena egzemplarza zł. 0.30

Nr. 25 (609)

Łódź, dnia 23 czerwca 1931 r.

Rok XIII

Treść numeru: Protokół 16 (V sesji) posiedzenia Rady Miejskiej z dnia 15 czerwca 1931 roku. — Ruch służbowy (dokończenie). — Biuletyn statystyczny (statystyka odroczeń wypłat i upadłości). — Kronika miejska. — Okólnik Nr. 18. Ogłoszenia.

Protokół

16 (V sesji) posiedzenia Rady Miejskiej

Łódź, dnia 15 czerwca 1931 roku.

Komplet radnych 72.
Obecnych radnych 54.

Komplet członków Magistratu 11.
Obecnych członków Magistratu 9.

Posiedzenie otworzył o godz. 21 min. 10 Prezes Rady Miejskiej, inż. J. Holecgreber, w obecności quorum Rady (63 członków), zaprosiwszy do stołu prezydjalnego radnych-sekretarzy: M. Feina i St. Kowalskiego oraz dyrektora biura Rady, P. Rundo, do prowadzenia protokołu.

Przyjęto do wiadomości:

1. Zawiadomienia członków Rady Miejskiej: H. Andzelakowej, K. Grodzickiej, J. Lesińskiego, dr. A. Margolisa, usprawiedliwiających nieobecność swą na posiedzeniu w dniu dzisiejszym.
2. **Krótkie zapytania:**

a) 1. r. **Schotta:** Dlaczego Magistrat nie udzielił odpowiedzi na drugą część mego zapytania, które zgłosiłem pod adresem Magistratu na jednym z poprzednich posiedzeń? Chodziło mi o to, jak należy obliczać należność za wycier kominów w mieszkaniach wielopokojowych w porze letniej, kiedy czynne jest tylko palenisko kuchenne.

Następnie dziś zadaję pytanie, jak należy obliczać w porze letniej należność za wycier kominów w szkołach miejskich, mieszczących się w budynkach magistrackich i w domach prywatnych?

2. wyjaśnienie przewodniczącego, iż odpowiedź na zapytanie p. radnego, zgłoszone na jednym z poprzednich posiedzeń, odczytana była w komunikatach.

Na dzisiejsze zapytanie p. radnego Magistrat odpowie na następnym posiedzeniu.

b) 1. **r. Wojewódzkiego:** Ponieważ w prasie są najrozmaitsze wiadomości co do zatrudnienia bezrobotnych, prosiłbym Magistrat o wyjaśnienie, jak się ta sprawa obecnie przedstawia, szczególnie z uwzględnieniem tego, gdzie robotnicy będą zatrudnieni przez 5 dni, a gdzie przez 6 dni w tygodniu.

2. **Odpowiedź prezydenta Ziemięckiego:** W odpowiedzi na zapytanie p. r. Wojewódzkiego komunikuję, że wobec zadeklarowania ze strony rządu subwencji na roboty kanalizacyjne, poddaliśmy jeszcze raz rewizji nasz plan wykonywania tych robót i ostatecznie postanowiliśmy na robotach kanalizacyjnych zatrudnić wszystkich robotników, którzy pracowali w roku ubiegłym, o ile się oczywiście zgłoszą, tak, że oprócz projektu robót na ulicy Obywatelskiej w związku z kanałem, który ma przyłączyć domy budowane przez Z. U. P., będą jeszcze uruchomione odcinki w innych częściach miasta, jak również wykończone będą roboty przy regulacji rzeki Karolewki. Robotnicy, zatrudnieni na ulicy Obywatelskiej i ci, którzy będą pracowali przy robotach kamionkowych, będą, a częściowo już są zatrudnieni przez 6 dni, natomiast robotnicy przy robotach czysto ziemnych będą zatrudnieni przez 5 dni w tygodniu. Taka była decyzja dotychczasowa, gdyż wg. naszej kalkulacji, jeśliby nawet ta subwencja, obiecana przez rząd na 1 miesiąc, dawana była i nadal, musiałoby Miasto jeszcze poważne sumy dokładać, gdyby chciało zatrudnić i tych robotników w ciągu całego tygodnia.

Jeśli chodzi o robotników, zatrudnionych przy robotach brukarskich i plantacyjnych, to tutaj również zasadą jest, aby wszyscy robotnicy, którzy byli zatrudnieni w roku ubiegłym i w tym roku pracowali. Początkowo był projekt, aby przy robotach brukarskich ubijacze i brukarze pracowali 6 dni, a robotnicy ziemni 5 dni. Na podstawie ostatniej uchwały Magistratu system ten został zmieniony w ten sposób, że wszyscy będą pracowali przez 5 dni w tygodniu. Brygada ta będzie bez zmian, a część tych robotników pójdzie na roboty ziemne, przewidziane również przez Oddział Komunikacji.

Jeżeli chodzi o roboty plantacyjne, to wobec tego, iż tam są robotnicy początkowi, niezakwalifikowani, zatrudnieni są 5 dni w tygodniu. Obecnie Magistrat postanowił zatrudnić ich przez 4 dni w tygodniu, ale to jest już ostateczna możliwość finansowa, poza którą narazie bez wydatnej pomocy zzewnątrz wyjść nie możemy.

3. Pismo p. Bronisława Ziemięckiego, Prezydenta m. Łodzi z dnia 8 czerwca 1931 roku treści następującej:

„Opierając się na art. 53 Dekretu o Samorządzie Miejskim z dnia 4 lutego 1919 roku (Dz. P. P. P. Nr. 13, poz. 140).

uprzejmie proszę o łaskawe udzielenie mi przez Radę Miejską 6-tygodniowego dorocznego urlopu wypoczynkowego, poczynając od dnia 15 czerwca 1931 roku”.

4. **Uchwały Magistratu treści następującej:**

Nr. 645 z dnia 30 maja 1931 roku w sprawie planu reorganizacji miejskich kursów dokształcających dla dorosłych i miejskich świetlic dla młodzieży w miejskie ogniska oświatowe dla młodzieży robotniczej i dorosłych.

Nr. 468 z dnia 30 maja 1931 roku:

„Przychylając się do wniosku Wydziału Opieki Społecznej Nr. 791/31 IV z dnia 27 maja 1931 roku, postanowiono:

1. uruchomić częściowo z dniem 1 czerwca 1931 roku Instytucję Opiekunów Społecznych, powierzając im narazie pełnienie czynności, przewidzianych w § 19 instrukcji, zatwierdzonej uchwałą Rady Miejskiej Nr. XIII z dnia 19 grudnia 1929 roku;
2. powierzyć w związku z uchwałą Rady Miejskiej Nr. A I z dnia 2 kwietnia 1930 roku pełnienie czynności, wymienionych w p. 1, opiekunom społecznym pp. Krauzemu Konstantemu, Gapińskiemu Wacławowi, Stachurskiemu Zygmuntowi, Kaganowi Abramowi, Morgentalerowi Iekowi, Wendlandowi Wilhelmowi, Wojakowskiemu Rajmundowi, Kazanko Janowi i Russowi Benjaminowi, przyznając im jednocześnie prawo korzystania, poczynając od dnia 1 czerwca 1931 roku, z bezpłatnych biletów tramwajowych;
3. przesłać odpis niniejszej uchwały Radzie Miejskiej do wiadomości”.

Nr. 516 z dnia 11 czerwca 1931 roku:

„Wobec tego, iż nowo uchwalone przez Radę Miejską w dniu 23 października 1930 roku „Przepisy o odprawach i zaopatrzeniu emerytalnem dla pracowników Zarządu m. Łodzi i ich rodzin” jako zakwestjonowane przez władze nadzorcze dotychczas nie zostały wprowadzone w życie oraz, że Gmina Miejska Łódź znajduje się w nader krytycznej sytuacji finansowej postanowiono:

1. unieważnić uchwałę Magistratu Nr. 273 z dnia 28 marca 1931 roku, traktującą o przystąpieniu przez Magistrat z dniem 1 kwietnia 1931 roku do utworzenia funduszu emerytalnego pracowników Zarządu m. Łodzi;
2. przesłać odpis niniejszej uchwały Radzie Miejskiej do wiadomości”.

Nr. 519 z dnia 11 czerwca 1931 roku:

„W związku z uchwałą Magistratu Nr. 496 z dnia 8 czerwca 1931 roku postanowiono wobec niedojścia dotychczas do porozumienia z pp. Dawidem i Gitłą małż. Celmajster w sprawie odnowienia kontraktu na dzierżawę gmachu teatralnego przy ul. Cegielnianej Nr. 27 i wykonania remontu tegoż gmachu oraz niezalatwienia dotychczas sprawy odnowienia kontraktu na dzierżawę gmachu teatralnego przy ulicy Ogrodowej Nr. 18:

1. zaopatrzyć zatwierdzony uchwałą Magistratu Nr. 461 z dnia

30 maja 1931 roku projekt umowy, jaka ma być zawarta przez Magistrat m. Łodzi ze Związkiem Artystów Scen Polskich w Warszawie w sprawie prowadzenia teatru miejskiego w Łodzi w sezonie teatralnym 1931/32 roku w następujące klauzule:

- a) że umowa ta uważana będzie za niebyłą, o ile w ciągu 2 tygodni nie odnowiony zostanie kontrakt na dzierżawę gmachu teatralnego przy ul. Cegielnianej Nr. 27 oraz
 - b) że subwencja z funduszków miejskich w kwocie zł. 30,000 będzie przez Magistrat wypłacona Związkowi tylko w tym wypadku, o ile prowadzi on będzie nadal Teatr Popularny w gmachu teatralnym przy ul. Ogrodowej 18 względnie innym wynajętym w porozumieniu z Magistratem;
2. zatwierdzić w związku z tem wyżej wymieniony projekt umowy, jaka ma być zawarta przez Magistrat ze Związkiem Artystów Scen Polskich w Warszawie;
 3. przesłać odpis niniejszej uchwały Radzie Miejskiej do wiadomości“.
5. Pismo Magistratu z dnia 8 czerwca 1931 roku do Pana Ministra Sprawiedliwości w sprawie wstrzymania przez sądy eksmisji z mieszkań 1- i 2-izbowych.

Uchwalono:

I. W sprawie wyboru 6-ciu członków Komisji, decydującej o przydziale mieszkań w wykończonych kamienicach kolonji mieszkaniowej na Polesiu Konstantynowskiem:

desygnować:

rr. Edwarda Andrzejaka, Gustawa Ewalda, Jana Golańskiego, Lwa Holenderskiego, Szmula Milmana i Benjamina Russa.

Wyboru dokonano przez aklamację.

II. W sprawie wyboru 5-ch kandydatów na członków i tyluż kandydatów na zastępców członków Komisji Rewizyjnych Wodnych — zgodnie z reskryptem Urzędu Wojewódzkiego w Łodzi z dnia 15 maja 1931 r.:

desygnować:

na kandydatów na członków:

Członków Rady Miejskiej: Stanisława Rapalskiego, wiceprezydenta m. Łodzi, inż. Kazimierza Popielawskiego, radnego miejskiego, inż. Gersona Praszkiara, radnego miejskiego;

na kandydatów na zastępców członków:

radnych miejskich: Gustawa Ewalda, Jana Golańskiego i inż. Franciszka Pałaszewskiego.

Wyboru dokonano przez aklamację.

III. W sprawie wyboru 1 członka Rady Powszechnego Zakładu Ubezpieczeń Wzajemnych — zgodnie z odezwą Izby Skarbowej Łódzkiej z dnia 6 czerwca 1931 roku:

desygnować — inż. Franciszka Pałaszewskiego, radnego miejskiego.

Wyboru dokonano przez akłamację.

IV. W sprawie ustalenia wysokości czynszu komornianego w 10-ciu wykończonych domach na Polesiu Konstantydowskiem:

Rada Miejska, w związku z uchwałami Magistratu Nr. 469 z dnia 30 maja oraz Nr. 529 z dnia 11 czerwca 1931 roku, postanawia:

1. ustalić czynsz komorniany za mieszkania w 10 wykańczanych kamienicach Kolonji Mieszkaniowej na Polesiu Konstantynowskiem w następującej wysokości:
 - a) za mieszkania na III piętrze, składające się z jednego pokoju i kuchni bez kąpielowego względnie alkierzyka, złotych 35.— miesięcznie,
 - b) za mieszkania na III piętrze, składające się z 1 pokoju i kuchni z kąpielowym względnie alkierzykiem zł. 40.— miesięcznie,
 - c) za mieszkania na parterze, I i II piętrze, składające się z 1 pokoju i kuchni bez kąpielowego względnie alkierzyka — zł. 40.— miesięcznie,
 - d) za mieszkania na parterze, I i II piętrze, składające się z 1 pokoju i kuchni z kąpielowym względnie alkierzykiem — zł. 45.— miesięcznie,
 - e) za wszystkie mieszkania, składające się z 2 pokoiów i kuchni — zł. 60.— miesięcznie,
 - f) za wszystkie mieszkania, składające się z 3 pokoiów i kuchni — zł. 107.— miesięcznie;
2. dokonać przydziału mieszkań w wyżej wymienionych kamienicach Kolonji Mieszkaniowej na Polesiu Konstantynowskiem na zasadach, uchwalonych przez Radę Miejską w dniu 6 marca 1930 roku z tem, że ci z pośród ubiegających się o mieszkania, którzy złożyli już podania o przydział mieszkań w roku ubiegłym, a obecnie nadal na nie reflektują, obowiązani są złożyć nowe podania, zwolnieni są natomiast od obowiązku uiszczenia opłaty od podania w wysokości zł. 1.—;
3. powołać do życia dla przejrzenia i zdecydowania złożonych przez mieszkańców miasta podań o przydział mieszkań w wyżej wymienionych kamienicach Kolonji Mieszkaniowej na Polesiu Konstantynowskiem Komisję, złożoną z 6-ciu członków Rady Miejskiej i 3-ch członków Magistratu, delegując do niej z ramienia Magistratu pp. ławników W. Adamskiego, L. Kuka i A. Purtala;
4. wezwać Magistrat do wykonania tej uchwały.

V. W sprawie honorarjum dla obywateli miasta, zasiadających w komisjach poborowych w charakterze przedstawicieli samorządu:

Rada Miejska, w związku z wnioskiem Magistratu Nr. 429 z dnia 16 maja 1931 roku, postanawia:

1. zaskarżyć decyzję Wojewody Łódzkiego L. SA I 16/64 z dnia 13 maja 1931 roku, w myśl której przedstawicielami samorządu w komisjach poborowych mogą być tylko członkowie Rady Miejskiej;
2. w związku z delegowaniem w charakterze przedstawicieli samorządu do komisyj poborowych na okres poboru głównego

(od 2 maja do 30 czerwca) oraz do dodatkowych komisji poborowych (przez pozostałe miesiące roku) —

na członków: obywateli: Kowalskiego Franciszka, Stawińskiego Wincentego i Kronigę Artura oraz

na zastępców: rr. Potkańskiego Józefa, Pawlaka Michała i Bielera Izaaka Majera —

przyznać obywatelom miasta, zasiadającym w charakterze przedstawicieli samorządu w komisjach poborowych, honorarium w kwocie zł. 50.— dziennie;

5. utworzyć w związku z tem w budżecie Zarządu m. Łodzi na rok administracyjny 1931/32 nową pozycję rI § 2 działu I wydatków „Djety dla członków komisji poborowych — złotych 5.400.—“;
4. wezwać Magistrat do wykonania tej uchwały.

VI. W sprawie przyznania jednorazowej subwencji z fundusów miejskich w kwocie zł. 2.000.— Związkowi Oficerów Rezerwy Rzplitej Polskiej — Oddział Łódzki:

Rada Miejska, przychylając się do wniosku Magistratu Nr. 414 z dnia 16 maja 1931 roku, postanawia:

1. przyznać Związkowi Oficerów Rezerwy Rzplitej Polskiej — Oddział Łódzki — jednorazową subwencję z fundusów miejskich w kwocie zł. 2.000.— na częściowe pokrycie kosztów, związanych z zamianą na marmurowe 4-ch dotychczasowych tablic z nazwiskami poległych w wojnie światowej, zawieszonych w świątyniach wyznań: rzymsko-katolickiego, ewangelicko-augsburskiego, mojżeszowego i prawosławnego;
2. utworzyć w związku z tem w budżecie Zarządu m. Łodzi na rok administracyjny 1931/32 nową pozycję Cf § 40 działu XIII wydatków „Na ufundowanie tablic pamiątkowych ku czci poległych w wojnie światowej obywateli łódzkich — zł. 2.000.—“;
3. wezwać Magistrat do wykonania tej uchwały.

VII. W sprawie prowadzenia przez Związek Robotników, Dozorców Domowych, Służby Domowej i pokrewnych zawodów w Polsce — Zarząd Główny w Łodzi — biura pośrednictwa pracy dla służby domowej:

Rada Miejska, w związku z wnioskiem Magistratu Nr. 421 z dnia 16 maja 1931 roku, postanawia:

1. przyznać Związkowi Robotników, Dozorców Domowych, Służby Domowej i Pokrewnych Zawodów — Zarząd Główny w Łodzi — subsydjum jednorazowe z fundusów miejskich w wysokości zł. 2.250.— (na czas od 1 lipca do 31 grudnia 1931 roku) na prowadzenie — tytułem próby — biura pośrednictwa pracy dla służby domowej;
2. przydzielić temuż Związkowi z dniem 1 lipca 1931 roku na pomieszczenie biura lokal przy ul. Piotrkowskiej Nr. 92 z zastrzeżeniem, że Magistrat pozostaje właścicielem lokalu, komorne zaś strącone będzie z subsydjum; oraz przyznać mu zł. 1000.— jako jednorazowe subsydjum z fundusów miejskich na urządzenie tego biura;
3. utworzyć w związku z tem w budżecie Zarządu m. Łodzi na rok administracyjny 1931/32 nową pozycję Ed § 35 działu IX

wydatków „Związek Robotników, Dozorców Domowych, Służby Domowej i Pokrewnych Zawodów w Polsce — Zarząd Główny w Łodzi — zł. 3.250.—“;

4. wezwać Magistrat do wykonania tej uchwały.

VIII. W sprawie obniżenia na czas od dnia 1 czerwca do dnia 31 sierpnia 1931 roku wł. o 1/3 wysokości stawki miejskiego podatku widowiskowego od przedstawień kinematograficznych:

Rada Miejska, przychylając się do wniosku Magistratu Nr. 530 z dnia 11 czerwca 1931 roku, postanawia:

1. obniżyć na czas od dnia 1 czerwca do dnia 31 sierpnia 1931 roku włącznie o 1/3 wysokość stawek miejskiego podatku widowiskowego od przedstawień kinematograficznych, określonych w obowiązującym statucie o podatku miejskim od publicznych zabaw, rozrywek i widowisk na rzecz kasy m. Łodzi (Dz. Z. M. Ł. Nr. 52 z dnia 12 sierpnia 1930 roku);
2. wezwać Magistrat do wykonania tej uchwały.

IX. W sprawie oddania gruntów miejskich t. zw. Polesia Widzewskiego władzom kolejowym oraz budowy wiaduktu na ulicy Tramwajowej—Wysokiej:

Rada Miejska, przychylając się do wniosku Magistratu Nr. 535 z dnia 15 czerwca 1931 roku, postanawia:

A. W sprawie oddania władzom kolejowym gruntów miejskich z t. zw. Polesia Widzewskiego:

1. przyjąć do wiadomości oświadczenie Ministerstwa Komunikacji, wyrażone w piśmie do Magistratu Nr. M. K. V/1-4073/31 z dnia 12 czerwca 1931 roku, a dotyczące przystąpienia przez władze kolejowe do realizacji umowy, zawartej w roku 1926 między Ministerstwem Komunikacji a Gminą Miejską Łódź, wynikającej z pisma Ministerstwa Komunikacji, wystosowanego do Magistratu w dn. 9 października 1926 r. Nr. V/7294/19a/26, a zatwierdzonej uchwałą Rady Miejskiej Nr. II z dnia 21 grudnia 1926 roku;
2. anulować i uważać za niebyłą uchwałę Rady Miejskiej Nr. XI z dnia 19 grudnia 1929 roku, unieważniającą wyżej wymienioną uchwałę Rady Miejskiej Nr. II z dnia 21 grudnia 1926 r., a dotyczącą przejęcia z powrotem w posiadanie Gminy Miejskiej Łódź t. zw. Polesia Widzewskiego, oddanego w swoim czasie Skarbowi Państwa pod budowę dworca towarowego;
3. upoważnić Magistrat do przejęcia z powrotem na rzecz Gminy Miejskiej Łódź tych części terenów t. zw. Polesia Widzewskiego, które po ostatecznym ustaleniu projektu stacji ładunkowej przez władze kolejowe i uzgodnieniu go z ogólnym planem zabudowania miasta, okażą się dla władz kolejowych zbędnymi.

B. W sprawie budowy wiaduktu na ulicy Tramwajowej—Wysokiej:

1. przyjąć do wiadomości oświadczenie Ministerstwa Komunikacji, wyrażone w piśmie do Magistratu Nr. M. K. V/1-4073/31 z dnia 12 czerwca 1931 roku, a dotyczące udziału władz kolejowych w kosztach budowy wiaduktu na ulicy Tramwajowej—Wysokiej z kwotą zł. 400.000.— rozdzieloną na 2 najbliższe okresy budżetowe;

2. wezwać Magistrat do wniesienia do budżetów Zarządu m. Łodzi na rok administracyjny 1952/53 i na rok administracyjny 1953/54 kredytów, potrzebnych na budowę wiaduktu na ulicy Tramwajowej—Wysokiej, a stanowiących udział Gminy Miejskiej Łódź w kosztach budowy tego wiaduktu, po uwzględnieniu udziału Ministerstwa Komunikacji, w kwocie zł. 400.000.—, rozdzielonej po połowie na te dwa okresy budżetowe.
(W głosowaniu brało udział 62 członków Rady Miejskiej; uchwałą powzięto jednomyślnie).

X. W sprawie udzielenia zezwolenia na rozbudowę budynków na posesji przy ul. Północnej Nr. 40:

Rada Miejska, przychylając się do wniosku Magistratu Nr. 477 z dnia 30 maja 1951 roku, postanawia:

1. zezwolić w drodze wyjątku Ewangelickiemu Domowi Sierot przy parafji św. Trójcy w Łodzi na wzniesienie na posesji, położonej przy ul. Północnej Nr. 40, budynków, związanych z racjonalnym rozwojem tej instytucji, nie bacząc na to, iż uchwalony przez Radę Miejską ogólny plan zabudowania miasta przewiduje między innymi i na tej posesji pasmo zielenców;
2. wezwać Magistrat do wykonania tej uchwały.

XI. W sprawie udzielenia zezwolenia na wzniesienie budynku na posesji przy ul. Oblegorskiej Nr. 9:

Rada Miejska, przychylając się do wniosku Magistratu Nr. 478 z dnia 30 maja 1951 roku, postanawia:

1. zezwolić w drodze wyjątku pp. Alfonsowi i Bronisławie małż. Han na wzniesienie 4-kondygnacyjnego budynku frontowego na posesji, położonej przy ul. Oblegorskiej Nr. 9 — nie bacząc na to, iż uchwalony przez Radę Miejską ogólny plan zabudowania miasta przewiduje na tej ulicy budynki 2-kondygnacyjne;
2. wezwać Magistrat do wykonania tej uchwały.

XII. W sprawie udzielenia dyspensy p. Aurelji Przyborowskiej, urzędniczce Wydziału Podatkowego:

Rada Miejska, w związku z pismem Magistratu Nr. 1156/51 I B z dnia 1 czerwca 1951 roku, upoważnia tenże do wniesienia do Ministerstwa Spraw Wewnętrznych odwołania od decyzji Urzędu Wojewódzkiego Łódzkiego (L. SA. II. 8a/16 z dnia 8 maja 1951 roku) w przedmiocie niezatwierdzenia uchwały Rady Miejskiej z dnia 29 września 1950 roku odnośnie udzielenia p. Aurelji Przyborowskiej, urzędniczce Wydziału Podatkowego, dyspensy od wymaganego statutem etatów stanowisk służbowych dla pracowników Zarządu m. Łodzi stopnia wykształcenia.

XIII. W sprawie udzielenia dyspensy p. Józefowi Wojdanowi, urzędnikowi Wydziału Podatkowego:

Rada Miejska, w związku z pismem Magistratu Nr. 2155/51 I B z dnia 1 czerwca 1951 roku, upoważnia tenże do wniesienia do Ministerstwa Spraw Wewnętrznych odwołania od decyzji Urzędu Wojewódzkiego Łódzkiego L. SA II. 8a/12 z dnia 8 maja 1951 roku) w przedmiocie niezatwierdzenia uchwały Rady Miejskiej z dnia 23 października 1950 roku odnośnie udzielenia p. Józefowi Wojdanowi, urzędni-

kowi Wydziału Podatkowego, dyspensy od wymaganego statutem etatów stanowisk służbowych dla pracowników Zarządu m. Łodzi stopnia wykształcenia.

XIV. W sprawie udzielenia dyspensy p. Zygmuntowi Parolowi, urzędnikowi Wydziału Zdrowotności Publicznej:

Rada Miejska, w związku z pismem Magistratu Nr. 2525/31 I B z dnia 1 czerwca 1931 roku, upoważnia tenże do wniesienia do Ministerstwa Spraw Wewnętrznych odwołania od decyzji Urzędu Wojewódzkiego Łódzkiego (L. S.A. 8a/6 z dnia 8 maja 1931 roku) w przedmiocie niezatwierdzenia uchwały Rady Miejskiej z dnia 25 października 1930 roku odnośnie udzielenia p. Zygmuntowi Parolowi, urzędnikowi Wydziału Zdrowotności Publicznej, dyspensy od wymaganego statutem etatów stanowisk służbowych dla pracowników Zarządu m. Łodzi stopnia wykształcenia.

XV. W sprawie zarzutów, stawianych ławnikom: Romanowi Izdebskiemu i Ludwikowi Kukowi:

Sprawę referuje sprawozdawca Komisji Specjalnej — r. K. Hartman przyczem zgłasza jednomyślną rezolucję Komisji z prośbą o przyjęcie przez Radę do wiadomości.

W dyskusji zabierają głos członkowie Rady: Pfeifer, Ziemięcki, Minberg, dr. Wieliński, Kuk i Rapalski.

Na wniosek jednego z członków Rady Miejskiej dalszy ciąg obrad nad sprawą powyższą — z powodu spóźnionej pory — odroczone do następnego posiedzenia Rady Miejskiej.

Posiedzenie o godz. 5 min. 30 przewodniczący zamyka.

Przewodniczący: (—) Inż. Jan Holecgreber.

Prowadzący protokół: (—) P. Rundo..

Radni-Sekretarze:

(—) M. Fein.

(—) St. Kowalski.

Ruch służbowy za miesiąc maj 1931 roku.

(Dokończenie).

C. PRZENIESIENIA:

na stanowiskach pozaetatowych:
urzędnicy:

7. *Mikuś Wacław*

kancelista majątku miejskiego „Rszew“ Wydziału Gospodarczego z dn. 1. IV. 31 na równorzędne stanowisko do Składnicy Materjałów Piśmiennych tegoż Wydziału z dotychczasowem uposażeniem

8. *Zuc Edward*

pracownik Urzędu Zasilkowego dla Bezrobotnych z dn. 1. V. 31 do Biura Wojskowego z dotychczasowem uposażeniem

D. MIANOWANIA i AWANSE:

na stanowiskach etatowych:
urzędnicy:

1. *Morawska Zofja*, 2. *Kowalczykówna Marja*

po odbyciu pracy próbnej mianowane z dn. 1. V. 31 etatowemi

urzędniczkami Wydziału Oświaty i Kultury na stanowiska wychowawczyń Miejskiego Przedszkola z uposażeniem według VII st. sl.

3. *Konka Stanisław*

tymczasowy wywiadowca Biura Wojskowego mianowany z dn. 1. V. 31 etatowym urzędnikiem tego Biura na stanowisko kancelisty z uposażeniem według VIII st. sl.

4. *Chudzik Bolesław*

kontraktowy wywiadowca Wydziału Podatkowego mianowany z dn. 1. V. 31 etatowym urzędnikiem tegoż Wydziału na stanowisko wywiadowcy z uposażeniem według VI st. sl.

niżsi funkcjonariusze:

5. *Siostra Kopaczówna Marja*, 6. *Siostra Charczyńska Teofila*

kontraktowe pielęgniarki Stacji Opieki nad Dzieckiem Wydziału Opieki Społecznej awansowane z dn. 1. IV. 31 do VIII st. sl.

7. *Nikodemski Wiktor*

tymczasowy posługacz Domu Starców i Kalek Chrzęścijan Wydziału Opieki Społecznej mianowany z dn. 1. IV. 1931 kontraktowym niższym funkcjonariuszem na stanowisko posługacza tegoż Domu z uposażeniem według XI st. sl.

8. *Białkowska Helena*

pielęgniarka szpitala św. Aleksandra Wydziału Zdrowotności Publicznej awansowana z dniem 1. V. 31 do VII st. sl.

9. *Górski Wincenty*

kontraktowy robotnik Domu Starców i Kalek Chrzęścijan przeniesiony z dn. 1. V. 31 do Domu dla Chronicznie Chorych i mianowany etatowym niższym funkcjonariuszem Wydziału Opieki Społecznej na stanowisko dozorecy Domu dla chronicznie chorych z uposażeniem według XI st. sl.

10. *Grzelak Kazimierz*, 11. *Michalak Henryk*,

tymczasowi gońcy Wydziału Prezydjalnego mianowani z dn. 1. V. 31 etatowymi niższymi funkcjonariuszami tego Wydziału na stanowiska gońców Centralnej Ekspedycji z uposażeniem według XI st. sl.

12. *Woźniak Franciszek*

tymczasowy goniec Wydziału Prezydjalnego mianowany z dn. 1. V. 31 etatowym niższym funkcjonariuszem tego Wydziału na stanowisko gońca Centralnej Ekspedycji z uposażeniem według XII st. sl.

15. *Kraśnicki Michał*

sezonowy robotnik Wydziału Gospodarczego mianowany z dn. 1. V. 31 etatowym niższym funkcjonariuszem tego Wydziału na stanowisko dozorecy budynków miejskich z uposażeniem według XI st. sl.

na stanowiskach pozaetatowych:

urzędnicy:

14. *Koźmiński Mieczysław*, 15. *Pluciennik Stanisław*, 16. *Rosiński Stanisław*, 17. *Sarwicki Józef*, 18. *Węzowski Jan*

tymczasowi kontrolerzy Wydziału Budownictwa mianowani z dn. 1. IV. 31 kontraktowymi urzędnikami tego Wydziału na stanowiska kontrolerów z uposażeniem według VI st. sl.

nizsi funkcjonarjusze:

19. *Pyszkowski Tadeusz*

tymczasowy goniec Centralnej Ekspedycji Wydziału Prezydjalnego awansowany z dn. 1. V. 31 do XI st. st.

20. *Domańska Eugenia*

kierowniczką szwalni Wydziału Opieki Społecznej mianowana z dn. 1. V. 31 kontraktową niższą funkcjonariuszką tego Wydziału na stanowisko instruktorki szwalni w Miejskim Domu Pracy z uposażeniem według VII st. st.

PRZENIESIENIA W STAN SPOCZYNKU:

Sędzina Janina

higienistka szkolna Wydziału Oświaty i Kultury z dniem 15. IV. 31

SKRĘŚLENIA Z POWODU ŚMIERCI:

1. *Rowińska Stanisława*

higienistka szkolna Wydziału Oświaty i Kultury z dn. 26. V. 31

2. *Podolski Edward*

rachmistrz Wydziału Budownictwa z dn. 22. V. 31.

BIULETYN STATYSTYCZNY

Opracowano w Wydziale Statystycznym Magistratu m. Łodzi.

STATYSTYKA ODROCZEŃ WYPŁAT I UPADŁOŚCI.

Rok i Miesiąc	Ogółem wplynęło podań			Udzielono			Odmówiono		
	RAZEM	Z siedzibą w Łodzi	Z siedzibą poza Łodzią w łódzkim okręgu sądowym	RAZEM	Z siedzibą w Łodzi	Z siedzibą poza Łodzią w łódzkim okręgu sądowym	RAZEM	Z siedzibą w Łodzi	Z siedzibą poza Łodzią w łódzkim okręgu sądowym

A. Odroczenie wypłat.

1928	19	16	3	16	14	2	3	2	1
1929	128	121	7	82	75	7	46	46	—
1930	111	110	1	67	64	3	38	38	—
1931									
Styczeń	4	4	—	1	1	—	—	—	—
Luty	6	6	—	1	1	—	2	2	—
Marzec	6	6	—	3	3	—	1	1	—
Kwiecień	2	2	—	6	5	1	1	1	—
Maj	2	2	—	2	2	—	1	1	—

B. Upadłości.

1928	68	62	6	65	59	6	3	3	—
1929	165	150	15	151	136	15	14	14	—
1930	225	221	14	207	197	19	19	15	4
1931									
Styczeń	9	9	—	9	9	—	—	—	—
Luty	10	9	1	9	9	—	1	—	1
Marzec	6	5	1	6	5	1	—	—	—
Kwiecień	6	5	1	6	5	1	—	—	—
Maj	13	11	2	12	11	1	1	—	1

W dniu 3 czerwca r. b. zmarł

b. p.

dr. HUGON GOLDBLAT

ordynator I. miejskiego ambulatorjum

Cześć Jego pamięci!

MAGISTRAT m. ŁODZI.

KRONIKA MIEJSKA

Kary za anty-sanitarny stan posesyj. Łódzkie Starostwo Grodzkie — na wniosek Wydziału Zdrowotności Publicznej — ukarało w drodze administracyjnej grzywnami po 15 złotych następujących właścicieli nieruchomości za anty-sanitarny stan posesyj:

Lubelskiego Feliksa (ul. Skierniewicka 12), Webera Szmula (ul. Rzgowska 74), Janowskiego Antoniego (Rzgowska 56), Solarza Jana (Dąbrowska 69-a), Webera Abrama (Nowo-Zarzewska 51), Muchę Stanisława (Nowo-Zarzewska 27), Zająca Kazimierza (Dąbrowska Nr. 20), Sibińskiego Władysława (Dąbrowska 22), Trzcinińskiego Edwarda (Dąbrowska 18), Nadolskiego Władysława (Kilińskiego Nr. 229).

W trosce o zdrowie dziatwy.— W dniu 1-go lipca r. b. wysłana zostanie do Miejskiego Prewentorium dla Dzieci Piersiowo Chorych w Łągiwnikach trzecia grupa kuracjuszków w łącznej liczbie 100 dzieci, zakwalifikowanych przez Sekcję Walki z Gruźlicą. Grupa ta wysłana zostanie i przebywać będzie w Prewentorium przez okres czterech tygodni, wyłącznie na koszt miasta. Następna

grupa wysłana zostanie w dniu 1-go sierpnia r. b. i przebywać będzie do końca tegoż miesiąca.

Zaznaczyć należy, iż na koszt miasta wysłane są dzieci rodziców, nie posiadających prawa do świadczeń Kasy Chorych.

Ogółem w ciągu bieżącego sezonu letniego, który trwać będzie od 1-go maja do 31-go września r. b., przebywać będzie w Miejskim Prewentorium w Łągiwnikach około 500 dzieci.

Zachorowania na choroby zakaźne. W ciągu tygodnia od dnia 7-go do 13-go czerwca r. b. włącznie — zgłoszono do Wydziału Zdrowotności Publicznej następujące przypadki zachorowań na choroby zakaźne:

Dur brzuszny 9 przypadków (w tygodniu poprzednim 2 przypadki), płońca 14 przypadków (11), błonica 17 przypadków (5), czerwonka 2 przypadki (2), dżetwica karku 1 przypadek (—), odra 15 przypadków (5), gorączka pługowa 2 przypadki (2), róża 5 przypadków (2), krztusiec 2 przypadki (1).

Ogółem zanotowano w tygodniu sprawozdawczym 65 przy-

padków zachorowań na choroby zakaźne, w tygodniu poprzednim 30 przypadków.

Na pomoc dla ofiar powodzi na Wileńszczyźnie. Na posiedzeniu Magistratu w dniu 18 czerwca postanowiono wyasygnować Komitetowi Pomocy Ofiarom powodzi na Wileńszczyźnie — zł. 1000.—. Niezależnie od tego, Magistrat wyasygnował takiemuż komitetowi pomocy w Dziśnie zł. 100.

Pomyślne wyniki akcji tępienia szczurów. Na podstawie ankiet, nadesłanych przez właścicieli nieruchomości, jak również na podstawie oględzin, dokonanych przez miejskie komisje sanitarne — można obecnie ustalić wyniki akcji tępienia szczurów, przeprowadzonej w miesiącu kwietniu na terenie m. Łodzi.

Na 10,242 nieruchomości w Łodzi zakupiono trutki dla 9619 nieruchomości, a więc 93,9% właścicieli nieruchomości wykonało wydane zarządzenie (w roku ubiegłym 91,9%). Na 1966 zaszczurzonych posesjach, po przeprowadzonej akcji stwierdzono obecność szczurów w mniejszych ilościach na 550 posesjach, gdy na 1416 stwierdzono, że szczurzy wyginęły, a więc zostało odszczurzonych 72% nieruchomości.

Znaleziono na powierzchni 4360 padłych szczurów, ponieważ jednak — jak wiadomo — szczurzy zatrute giną przeważnie w norach, a tylko wyjątkowo padają na powierzchni, należy stwierdzić, że akcja tępienia szczurów dała pomyślne wyniki. Na posesjach, na których znajdują się jeszcze szczurzy, wydano zarządzenie ponownego rozłożenia trutek.

Abiturjenci Miejskiego Seminarjum Nauczycielskiego Męskiego im. E. Estkowskiego. W Miej-

skiem Seminarjum Nauczycielskim Męskim im. E. Estkowskiego uzyskali naskutek pomyślnego wyniku egzaminu dojrzałości następujący abiturjenci dyplomy na nauczycieli szkół powszechnych, uprawniające do nauczania w publicznych i prywatnych szkołach powszechnych:

Balczewski Ryszard, Bujacz Ludwik, Chojak Zygfryd, Denys Henryk, Dinter Henryk, Durlik Stefan, Filipczak Józef, Głowacki Kazimierz, Grzymski Waław, Jankowski Ireneusz, Kaźmierczak Zbigniew, Kaczmarczyk Kazimierz, Kopytek Józef, Kozak Józef, Kozal Władysław, Kraj Henryk, Kubasiewicz Henryk, Kulik Jan, Mazurek Czesław, Michalak Leon, Mochol Józef, Pluta Stanisław, Pogodziński Jan, Robert vel Rorbert Stanisław, Rol Waław, Rzeźnik Henryk, Stefański Roman, Straszyński Zenobjusz, Wachnik Józef, Walasik Leon, Wlazlak Zenon, Wolski Zygmunt.

Kontrola sanitarna restauracyj, jadalni i piwiarni. — Wydział Zdrowotności Publicznej — Oddział Sanitarny — przystąpił do przeprowadzenia kontroli sanitarnej wszystkich znajdujących się na terenie miasta restauracyj, jadalni i piwiarni.

Przy przeprowadzaniu kontroli zostanie zwrócona specjalna uwaga na urządzenie, aparaty i naczynia do piwa.

Zwiększenie zatrudnienia miejskich robotników plantacyjnych. Magistrat postanowił zatrudnić z dniem 1 lipca r. b. wszystkich robotników plantacyjnych na 4 dni w tygodniu. Zwiększenie stanu zatrudnienia na robotach plantacyjnych pozostaje w związku z podjętymi przez Magistrat pracami nad uregulowaniem i uporządkowaniem rzeki Łódki.

OKÓLNIK Nr. 18.

Podaje się do wiadomości, iż uchwała Rady Miejskiej Nr. VI z dnia 24 marca 1951 roku w sprawie „Przepisów o opłatach za mieszkania, zajmowane przez pracowników Zarządu m. Łodzi w budynkach miejskich oraz w budynkach, przez miasto dzierżawionych lub administrowanych”, zatwierdzona została przez Urząd Wojewódzki Łódzki reskryptem Nr. SA. II. 8a/58 z dnia 30 maja 1951 roku.

W związku z tem przesyła się 1 egzemplarz wyżej wymienionych przepisów z poleceniem wprowadzenia ich w życie z mocą obowiązującą od dnia 1 października 1950 roku.

Łódź, dnia 9 czerwca 1951 roku.

Prezydent (—) B. Ziemięcki.

Dyrektor Zarządu Miejskiego p. o. (—) M. Kalinowski.

PRZEPISY.

o opłatach za mieszkania, zajmowane przez pracowników Zarządu m. Łodzi w budynkach miejskich oraz w budynkach, przez miasto dzierżawionych lub administrowanych.

Na zasadzie § 18 Rozporządzenia Prezydenta Rzeczypospolitej z dnia 30 grudnia 1924 roku o dostosowaniu uposażenia członków Zarządu i pracowników związków komunalnych do uposażenia funkcjonariuszów państwowych (Dz. U. R. P. Nr. 118, poz. 1075) postanawia się co następuje:

§ 1.

Lokale, przydzielone Prezesowi Rady Miejskiej i Prezydentowi miasta dla celów reprezentacyjnych w budynkach miejskich oraz w budynkach, przez miasto dzierżawionych lub administrowanych, wolne są od opłat.

§ 2.

Pracownicy miejscy, którym w związku z ich funkcjami służbowymi oraz dla korzystniejszego pełnienia tychże przydzielono mieszkania służbowe jako część uposażenia, nie otrzymują już dodatków na mieszkanie, przysługujące im na podstawie rozporządzenia Rady Ministrów z dnia 30 lipca 1924 roku w sprawie dodatku na mieszkanie (Dz. U. R. P. Nr. 69, poz. 675) oraz ust. 6 § 1 rozporządzenia Ministerstwa Spraw Wewnętrznych z dnia 28 marca 1925 roku (Dz. U. R. P. Nr. 52, poz. 251).

O ileby jednak przysługujący dodatek na mieszkanie był wyższy od kwoty, która należałaby się na dane mieszkanie służbowe przy zastosowaniu § 7 wzgl. § 8 niniejszych przepisów, wówczas opłatę za mieszkanie służbowe pobiera się w wysokości, obliczonej według tych paragrafów.

Wykaz mieszkań służbowych ze wskazaniem ich wartości, obliczonej w sposób wskazany w §§ 7 i 8 niniejszych przepisów, prowadzi Wydział Gospodarczy.

§ 3.

Pracownikom miejskim, zamieszkałym w szpitalach i domach wychowawczych, potrąca się z poborów przysługujące im dodatki mieszkaniowe w pełnej wysokości tylko wtedy, o ile każdy z tych pracowników zajmuje mieszkanie służbowe dla swego wyłącznego użytku.

Postanowienia, zawarte w ustępie 2 § 2 niniejszych przepisów, mają analogiczne zastosowanie do pracowników miejskich, zamieszkałych w szpitalach i domach wychowawczych.

§ 4.

Pracownicy miejscy, zamieszkałi w szpitalach i domach wychowawczych, a zajmujący mieszkanie służbowe wspólnie z innymi pracownikami, płacą tytułem należności za mieszkanie służbowe tylko odpowiednią część dodatku mieszkaniowego w zależności od liczby osób zajmujących dane mieszkanie służbowe.

Ponadto Wydziały Opieki Społecznej i Zdrowotności Publicznej upoważnione są do ustalania — w porozumieniu z Wydziałem Gospodarczym — wysokości opłat, jakie należy pobierać od pracowników miejskich, zamieszkałych w szpitalach i domach wychowawczych, a zajmujących jako mieszkania służbowe ubikacje, odgrodzone od ogólnych sal dla chorych lub dzieci tylko prowizoryczną ścianka, względnie zajmujących tak zwane „dyżurki“.

§ 5.

W wypadku przydzielenia mieszkania służbowego pracownikowi kontraktowemu, który nie otrzymuje dodatku mieszkaniowego, należy potrącać mu z poborów taką kwotę tytułem należności za przydzielone mieszkanie, jakaby otrzymał tytułem dodatku mieszkaniowego, gdyby miał prawo do pobierania tego dodatku.

Postanowienie, zawarte w ustępie 2 § 2 niniejszych przepisów, ma analogiczne zastosowanie do pracowników kontraktowych, korzystających z mieszkań służbowych.

§ 6.

Przepisy niniejsze nie mają zastosowania do pracowników, zatrudnionych w majątkach miejskich poza Łodzią, których wynagrodzenie normowane jest w sposób odrębny od zasad, obowiązujących ogół pracowników miejskich.

§ 7.

Za podstawę obliczenia wysokości opłat za korzystanie z mieszkań, otrzymywanych przez pracowników miejskich od Magistratu w naturze poza wypadkami, przewidzianymi w §§ 1, 2, 3, 4 i 5 niniejszych przepisów, służyć będzie komorne, obliczone w myśl postanowień ustawy z dnia 11 kwietnia 1924 roku o ochronie lokatorów (Dz. U. R. P. Nr. 59, poz. 406).

§ 8.

Dla lokali, które przed rokiem 1914 nie były wynajmowane, względnie dla lokali w nowowzniesionych budynkach, wysokość komornego, wymienionego w § 7 niniejszych przepisów, ustala Wydział Gospodarczy w porozumieniu z Wydziałem Podatkowym; Magistrat ma prawo zmniejszenia norm płaconego komornego na wnioszek Wydziału Gospodarczego.

§ 9.

Opłaty, obliczane w myśl zasad, wyluszczonych w §§ 2, 3, 4, 5, 7 i 8 niniejszych przepisów, odnoszą się wyłącznie do lokali mieszkalnych; za użytkowanie zabudowań i pomieszczeń gospodarczych, placów, ogrodów i t. p. pobierane

będą od pracowników miejskich opłaty dodatkowe, wysokość których ustali Wydział Gospodarczy, stosownie do wartości użytkowanych obiektów.

§ 10.

Prawo korzystania z mieszkań służbowych przysługuje zasadniczo etatowym pracownikom miejskim, którzy, ze względu na charakter swej służby, powinni zamieszkiwać na miejscu swej pracy, a więc woźnym szkolnym, pracownikom zakładów opiekuńczych, personelowi szpitali, dozorcóm budynków miejskich, ogrodnikom okręgowym, dozorcóm parkowym i t. p.

W wyjątkowych na specjalne wyróżnienie zasługujących wypadkach mogą być mieszkania służbowe przydzielane również kontraktowym pracownikom miejskim.

§ 11.

Przydziału mieszkań służbowych dokonywuje Prezydent Magistratu względnie upoważniony członek tegoż na wniosek Wydziału Gospodarczego, zgłoszony w porozumieniu z zainteresowanym Wydziałem Zarządu Miejskiego.

§ 12.

Przepisy niniejsze wchodzi w życie po uprzednim zatwierdzeniu ich przez władze nadzorcze i obowiązują od dnia 1 października 1950 roku.

Z chwilą tą tracą jednocześnie moc obowiązującą „Przepisy o opłatach za mieszkania, zajmowane przez pracowników Zarządu m. Łodzi w budynkach miejskich oraz w budynkach, przez miasto dzierżawionych lub administrowanych“, zatwierdzone przez Radę Miejską uchwałą Nr. VI z dnia 10 czerwca 1926 roku i ogłoszone w Dzienniku Zarządu m. Łodzi Nr. 55 z dnia 17 sierpnia 1926 roku oraz Nr. 10 A z dnia 15 marca 1950 roku.

OGŁOSZENIE**w sprawie wynajmu mieszkań w Kolonji Miejskiej im. Montwiłła Mireckiego na Polesiu Konstanyńowskim w Łodzi.**

W związku z wykończeniem dalszych 12 domów na Polesiu Konstanyńowskim, które oddane zostaną do użytku ludności miasta już w najbliższym czasie, Magistrat m. Łodzi podaje do publicznej wiadomości:

1. że o mieszkania te ubiegać się mogą:

- a) o 1-pokojowe mieszkania jedynie rodziny, składające się conajmniej z 2 osób,
 - o 2-pokojowe mieszkanie jedynie rodziny, składające się conajmniej z 4 osób,
 - o 5-pokojowe mieszkanie jedynie rodziny, składające się conajmniej z 6 osób;

b) zamieszkałe faktycznie w Łodzi conajmniej od 2 lat;

c) nieposiadające własnej izby mieszkalnej lub zamieszkujące dotychczas w mieszkaniach, nieodpowiadających warunkom zdrowotnym (ciemne, wilgotne);

2. każdy ubiegający się o mieszkanie w kolonji winien złożyć odpowiednio wypełniony formularz — druk; formularz będzie wydawany przez Magistrat, przyczem urzędnik, wydający formularz, będzie kasował na nim miejski znaczek w kwocie zł. 1.— Ci reflektanci, którym nie przydzielono mieszkań naskutek podań, złożonych w roku ubiegłym, a którzy pragną nadal o mieszkanie się ubiegać, winni zgłosić się po formularz, od którego jednak opłata zł. 1.— pobrana nie będzie. W razie, jeżeli formularz nie będzie wypełniony zgodnie ze stanem faktycznym, petent traci wszelkie prawa do ubiegania o uzyskanie mieszkania; wszelkie podania złożone dotychczas na formularzach nieprzepisowych rozpatrywane nie będą;

3. o przydziale mieszkania w kolonji mieszkaniowej na Polesiu Konstantynowskim decydować będzie ilość otrzymanych punktów, obliczonych z wypełnionego przez petenta formularza. Obliczenie punktów będzie dokonane w następujący sposób:

I. ilość osób wspólnie tworzących gospodarstwo domowe rodziny za każdego członka punktów 2;

II. warunki dotychczasowe mieszkania, zależne od ilości osób, zamieszkających dotychczas we wspólnej z petentem izbie, a mianowicie:

przy	4 osobach	punktów	1
„	5	„	2
„	6	„	4
„	7	„	7
„	8	„	12
„	9	„	16
„	10	„	20
„	11	„	24

za każdą dalszą osobę 4 punkty więcej;

III. w razie gdy jest obecnie sublokatorem — uzyskuje 5 punktów;

IV. w razie, jeżeli w jednej izbie mieszkają 2 rodziny, uzyskuje 4 punkty, w razie, jeżeli w jednej izbie mieszkają 3 rodziny uzyskuje 6 punktów, za każdą dalszą rodzinę uzyskuje 2 punkty więcej;

V za usytuowanie dotychczasowego mieszkania: w suterenie — uzyskuje 5 punktów, na poddaszu — uzyskuje 5 punkty, za ciemne mieszkanie — uzyskuje 5 punkty, za wilgotne mieszkanie — uzyskuje 5 punkty. W razie równej ilości punktów o przydziale mieszkania będzie decydować losowanie.

4. Komorne w domach kolonji mieszkaniowej na Polesiu Konstantynowskim będzie wynosić:

za mieszkanie, składające się z 1 pokoju i kuchni zł. 40.— miesięcznie,

za mieszkanie, składające się z 1 pokoju i kuchni z łazienką lub alkierzykiem zł. 45.— miesięcznie,

za mieszkanie, składające się z 1 pokoju i kuchni na III piętrze zł. 55.— względnie 40.— miesięcznie,

za mieszkanie, składające się z 2 pokoiów i kuchni zł. 60.— miesięcznie

za mieszkanie, składające się z 3 pokoiów i kuchni zł. 107.— miesięcznie,

Uwagi: Do punktu 1-go: Przez rodzinę rozumieć należy oprócz lokatora, na którego imię ma być zapisane mieszkanie, conajmniej jedna osoba z nim (lokatorem) tworzy ognisko domowe.

Reflektanci na wspomniane mieszkania winni zgłaszać się po formularze — podania do Wydziału Podatkowego (Plac Wolności 1, parter) w dniach 18, 19 i 20 czerwca r. b. w godzinach od 8,50 do 15 i w dniu 22 czerwca (poniedziałek) od godz. 8,50 do 15-ej i od 16 do 20-ej. Przyjmowanie podań odbywać się będzie w tymże lokalu w dniach 25, 24, 25 i 26 czerwca r. b. w godz. od 8,50 do 15-ej i w dniu 27 od godz. 8,50 do 15-ej i od 17 do 20-ej.

Podania złożone po wskazanym terminie rozpatrywane nie będą.

Łódź, dnia 16 czerwca 1951 roku.

MAGISTRAT m. ŁODZI.

OGŁOSZENIE.

Zaginęło potwierdzenie zgłoszenia, wydane przez Urząd Przemysłowy I-ej Instancji Magistratu na imię: A. Goldberg, zam. w Łodzi przy ul. Łągiewnickiej Nr. 10.

OGŁOSZENIE,

Zaginęła karta rzemieślnicza Nr. 1829 l. dz. 20154/28, wydana przez Urząd Przemysłowy I-ej Instancji Magistratu m. Łodzi na imię: Teofila Kowalkiewicza, zam. w Łodzi przy ul. Pogranicznej Nr. 51.

OGŁOSZENIE.

Zaginęło upoważnienie do dokonywania kontroli domowej u bezrobotnych, wydane pracownikowi Wydziału Plantacyj, p. Pietrasowi Alojzemu, delegowanemu do Urzędu Zasiłkowego w charakterze kontrolera.

Upoważnienie wydane było z datą 8 czerwca 1951 roku za l. dz. 108/2/51, z ważnością do dnia 30 czerwca 1951 roku.

PRZYMUSOWE LICYTACJE

Magistrat m. Łodzi — Wydział Podatkowy — niniejszem podaje do wiadomości, że w dniu 1 lipca 1951 roku między godz. 9-tą rano a 4-tą po południu odbędą się przymusowe licytacje u niżej wymienionych osób za nieuiszczone podatki wzgl. opłaty:

Oplaty na rzecz Funduszu Bezrobocia.

- | | |
|---|---|
| 1. Rozner Szlama, Pomorska 91, meble | 9. Perec Z., Zgierska 96, szafa garderoba |
| 2. Hoffman Jakób, Aleksandryjska 5, meble | 10. Makower Mendel, Pomorska 40, 150 mtr. towaru |
| 3. Speidel Otto, Brajera 11, kredens | 11. Moncarz L., Północna 21, 2 konie i wóz |
| 4. Maź W. „Beton“, Srebrzyńska 6, maszyna do pisania | 12. Zylberblat, Matejki 14, meble |
| 5. Kryłowiecki Henryk, Drewnowska 77, maszyna do nawijania | 15. Wegner R. i Peter, Trębacka 2, meble |
| 6. „Setam“ Sp. z ogr. odpow., Matejki 9, 15 tuzinów pończoch jedwabnych | 14. Lolenberg M. J., Matejki 14, kasa ogniotrwała |
| 7. „Reor“ Sp. z ogr. odpow., Limanowskiego 129, maszyna do pisania | 15. Openheim Ab., 11 Listopada 5, meble |
| 8. Biederman B-cia, Rajtera 50, maszyna do pras. chustek | 16. Augerstein L., 11 Listopada 180, rzeczy różne |

Oplaty na rzecz Zakładu Ubezpieczeń.

- | | |
|---|--|
| 17. Szmidt O. i Szymoch H., Łagiewnic-ka 47/49, maszyna cyrkularska | 18. Karsz Teodor, Zgierska 104, 2 kasy ogniotrwałe |
|---|--|

Sprawy zlecieniowe różne.

19. Feinmesser Klara, Mielczarskiego 10, meble

Podatek od nieruchomości i placów niezab.

- | | |
|---|---|
| 20. Hausler Bogumił, Hipoteczna 15, meble | 22. Kałowski Abram, Mielczarskiego 4, fortepian i meble |
| 21. Kulpiński Stanisław, Mielczarskiego 51, meble | 25. Somerfeld Oswald, Limanowskiego Nr. 105, meble |

Podatek lokalowy.

- | | |
|---|---|
| 24. Braun J., Zawadzka 55, meble, mydła, waga | 26. Ber Icek Wolf, Mielczarskiego 54, meble |
| 25. Barankiewicz W., Cmentarna 8, meble | |

- | | |
|--|---|
| <p>27. Chabański Abram, Cmentarna 3, pianino</p> <p>28. Dawidowicz B., Al. I Maja 5, meble, maszyna do szycia</p> <p>29. Djałowski Icek, Zgierska 18, meble</p> <p>50. Elsner M., Limanowskiego 13, maszyna do szycia</p> <p>51. Frajdenrąch B., Al. I Maja 20, meble, maszyna do robienia pończoch</p> <p>52. Fuks Abram, Piotrkowska 19, przewodnik elektryczny</p> <p>53. Fajnzylber Izrael, Limanowskiego 19, meble</p> <p>54. Garnfinnkiel J., Al. I Maja 31, szafa</p> <p>55. Gawartin H., Traugutta 14, kredens</p> <p>56. Grzesz Majer, Limanowskiego 25, meble</p> <p>57. Hurwicz J., Al. I Maja 41, kredens, lustro</p> <p>58. Hochberg A. J., Zgierska 50, 2 szafy, trajberka nożna</p> <p>59. Hoch Piotr, Rzgowska 58, węgiel, drzewo, kartofle</p> <p>40. Kac H., Al. I Maja 5, meble</p> <p>41. Kaczorowski J., Żeromskiego 15, meble</p> <p>42. Kon B., Piotrkowska 20, 200 szpilek nici</p> <p>43. Krüger J., Limanowskiego 28, meble</p> <p>44. Lajbowicz Szmul, Limanowskiego 8, garderoba</p> <p>45. Lewkowicz M., Zgierska 43/45, waga, meble</p> <p>46. Lejzerowicz P., Limanowskiego 26, meble</p> <p>47. Miller A., Limanowskiego 22, meble</p> <p>48. Nastelski J., Zgierska 15, różne meble</p> <p>49. Olstein J., Zgierska 25, kredens, stół, rama i wodniarka</p> <p>50. Tobiasz Szajndla, zam. Orzełek, Zgierska 15, meble</p> | <p>51. Ofenbach E., Limanowskiego 7, kredens, zegar</p> <p>52. Pytel Mordka, Zgierska 78, meble</p> <p>55. Putersznyt H., Bazarna 8, meble, wodniarka</p> <p>54. Putersznyt, Bazarna 6, meble</p> <p>55. Rajchman W., Rybna 2/4, garderoba, kozetka</p> <p>56. Rapuch Kaufman, Zawadzka 55, kredens</p> <p>57. Rozenberg H., Ogrodowa 8, różne meble, wodniarka</p> <p>58. Rozenblum A. M., Zgierska 9, meble, patefon</p> <p>59. Rubinowicz Mendel, Bałucki Rynek 4, meble</p> <p>60. Rozensohn M., Limanowskiego 24, meble</p> <p>61. Roźniakowski B., Limanowskiego 19, 2 maszyny do szycia</p> <p>62. Sznajberg Szm. A., Zgierska 28, różne meble, przędza</p> <p>65. Sochaczewski H., Limanowskiego 24, różne meble</p> <p>64. Silnicki Rozensztajn, Limanowskiego Nr. 24, meble</p> <p>65. Szatan Abr. H., Limanowskiego 8, maszyna do szycia</p> <p>66. Tobiasz Eljasz Chaim, Zgierska 58, meble</p> <p>67. Tajgman I., Zgierska 27, waga, meble, bufet</p> <p>68. Tintpulwer I., Zgierska 24, różne meble, żyrandol, aparat fotograficzny</p> <p>69. Wilczyk M., Al. I Maja 50, różne meble</p> <p>70. Walczak An., Zgierska 51, meble, maszyna do szycia</p> <p>71. Waje Abram, Limanowskiego 24, przędza, 2 szafy</p> <p>72. Wurzak Henocho, Brzezińska 6, różne meble, wodniarka</p> |
|--|---|

Oplata za prawo jazdy po mieście.

- | | |
|--|--|
| <p>74. Bednarek Michał, Brzezińska 56/58, kredens, lustro</p> <p>75. Feldman N., Wesola 6, szafa, rolwaga</p> <p>76. Goldsztajn L., Zawadzka 57, kredens, szafa</p> <p>77. Gruszkowski Dawid, Limanowskiego Nr. 11, meble</p> <p>78. Pruszyński Izrael, Zgierska 74, 2</p> | <p>szafy, kozetka</p> <p>79. Rozenberg Szmul, Zgierska 55, meble</p> <p>80. Sztern Hersz, Zachodnia 15, 2 szafy, lustro</p> <p>81. Tencer Majlech, Północna 12, meble</p> <p>82. Welcman Hersz, Północna 20, szafa, kredens, maszyna do szycia</p> <p>85. Zarzewski Aron, Podrzeczna 10, meble</p> |
|--|--|

Podatek komun. i Państw. lok. 1925 r.

84. Mühle Hubert, Leszno 5, biurko, meble

Podatek od zbytku mieszkaniowego.

85. Heinzel Juljusz, Zgierska 121, fortepian, 3 fotele, kanapka

Podatek od przedmiotów zbytku.

86. Mącznik H. L., Zgierska 28, różne meble

W DNIU 2 LIPCA 1931 R. MIĘDZY GODZ. 9 RANO a 4 PO POŁUDNIU.

Opłaty na rzecz Funduszu Bezrobocia.

87. Makower Mendel, Pomorska 40, 150 mtr. towaru

88. Światłowski, Kon i Brener, Piotrkowska 49, 60 mtr. towaru

Opłaty na rzecz Zakładu Ubezpieczeń.

89. Mech. Fabr. Skrzyń, wł. Mończyk S., Kilińskiego 75, 150 mtr. desek

90. Besser, Proport i Starodworski, Sienkiewicza 9, masz. do pisania

Sprawy zleceniowe różne.

91. Makower Mendel, Pilsudskiego 57, meble

Podatek od nieruchomości i placów niezab.

92. Bugajska Łaja, Śródmiejska 26, meble

95. Cukier Moszek, Al. I Maja 45, meble

94. Glazer Michał, Zielona 5, meble

95. Hirsztajn Motel, Kilińskiego 25, meble

96. Haman Otto i Berta, Cegielniana 96, meble i mydło

97. Lewkowicz Abram, 28 p. Strz. Kan. Nr. 21, meble

98. Milrand Szlama, Pilsudskiego 21, meble

99. Markusfeld Wolf, Cegielniana 80, meble

100. Odeski Markus, Żeromskiego 29, meble i pianino

101. Szak Mendel, Żeromskiego 9, meble, pianino

102. Szykier Mieczysław, Sienkiewicza 57, pianino

105. Weyrauch Robert, Lipowa 15, maszyna do pisania i 2 biurka

104. Wolkenstajn R., Zielony Rynek 1, maszyna do szycia

Podatek lokalowy.

105. Arendarczyk Abram, Cegielniana Nr. 24 (56), garderoba

106. Altman Zelig, Piotrkowska 82, różne meble, żyrandole

107. Bielawska Fajga-Basia, Cegielniana Nr. 27, meble

108. Czapnik Zysel, Cegielniana 25, meble

109. Chudy Chaim, Piotrkowska 82, różne meble, chodniki

110. Działowski Moszek, Piotrkowska 82, kredens

111. Epszajn Maurycy, Piotrkowska 81, meble

112. Erlich Józef, Piotrkowska 88, meble

115. Finkelsztajn Dawid, Kilińskiego 45, maszyna do szycia

114. Fogel Alfred, Juljusza 20, szafa, biurko, kanapka i fotele

115. Frydrych Laura, Cmentarna 5, otomana, lustro, maszyna do szycia

116. Farber Majer, Piotrkowska 27, garderoba, zegar
117. Fajman Fajwel, Piłsudskiego 45, meble
118. Fajwłowicz Dawid, Cegielniana Nr. 11 (47), meble
119. Grynszpan Wolf, Główna 50, meble
120. Gajer Herman, Główna 22, tokarnia, maszyna
121. Goldberg, A., Piotrkowska 27, maszyna do szycia, szafa, kanapa
122. Grundman Abram, Piotrkowska 17, meble, wodniarka
123. Gajsler Gerszon, Piotrkowska 85, maszyna do szycia, zegar, meble
124. Guterman Majlech, Piotrkowska 81, meble
125. Gostyński Wolf, Piotrkowska 60, tapety
126. Hopper Józef, Piotrkowska 85, różne meble
127. „Hakoach“ Ż. S. G. S., Piotrkowska Nr. 85, 50 krzesel giętych
128. Holand Szaja Mordka, Piotrkowska Nr. 81, meble
129. Jasiński Bolesław, Piotrkowska 88, kredens
130. Jakubowski Mordka, Piotrkowska 82, garderoba, zegar
131. Jarchowski Jakub, Piotrkowska 81, —lustro, kredens
132. Kaplan Aron Szmul, Cegielniana 21, różne meble
133. Kokotek Markus, Piotrkowska 88, meble
134. Kon Perec, Piotrkowska 85, meble
135. Kutas Szymon, Piotrkowska 81, meble, żyrandol, prześcieradła, broszka
136. Kozak Fabjan, Piotrkowska 60, zegar
137. Lidor Natan, Piotrkowska 26, meble
138. Likierman Moszek, Piotrkowska 81, meble
139. Najhaus Icek-Lajb, Cegielniana 61, obecn. 25, garderoba
140. Nojhaus Estera, Piotrkowska 82, garderoba
141. Neufeld Jakub, Piotrkowska 58, meble
142. Orbach Róża, Piotrkowska 88, meble
143. Plat Szaja, Sienkiewicza 64, szafa, zegar
144. Pomeranblum Abram, Cegielniana Nr. 51, meble
145. Parzenczewski Ajzyk, Cegielniana Nr. 25, meble, żyrandol
146. Pinczewski Luzer, Piotrkowska 81, meble
147. Pytowski Izrael, Piotrkowska 45, kredens
148. Rakowiecki Andrzej, Miedziana 6/8, meble, żyrandol, lustro
149. Radziejewski Zelman, Kilińskiego 86, maszyna do szycia, meble
150. Reisman Izrael, Cegielniana 50/62, meble
151. Rozenblum Chaim, Cegielniana 51, maszyna do szycia, meble
152. Siemiątycki Bernard, Kilińskiego 60, meble
153. Serwański Feliks, Główna 50, piano, meble
154. Szwalbe B-cia, Piotrkowska 85, kasa do liczenia, 35 sztuk popeliny
155. Soczyński Ludwik, Piotrkowska 81, meble
156. Turik Michał, Główna 56, stoliki i krzesła
157. Tenenbaum Natan, Piotrkowska 85, meble
158. Turobin Heiman, Piotrkowska 82, 5 lisów farbowanych
159. Tygier Józef i Glatter Gerson, Piotrkowska 45, maszyna do pisania, kasa ogniotrwała, 2 biurka, lustro
160. Tiec Albert, Piotrkowska 59, kredens
161. Wiener Chaim, Piotrkowska 27, pafefon
162. Warszawska Chana, Piotrkowska 88, meble, biurko
163. Wolman Estera, Piotrkowska 85, szafa, kredens
164. Warchiwker Szulim, Piotrkowska 85, meble
165. Wajntraub Chawa, Piotrkowska 82, 2 maszynki do robienia pończoch
166. Witelsohn Leon, Piotrkowska 82, 2 biurka, kozetka
167. Zylberszac Izrael, Piotrkowska 26, meble
168. Zyndlewicz Icek, meble
169. Zand Fabjan, Piotrkowska 81, meble

Składka na rzecz Gminy Żydowskiej.

- | | |
|---|--|
| 170. Brigel Szlama, Południowa 17, meble | 175. Rotberg Izaak, Piłsudskiego 51, kredens, zegar |
| 171. Ferster Jakub, Piłsudskiego 57, meble, żyrandol, waga | 176. Rabinowicz Jakub H., Piłsudskiego Nr. 50, kasa ogniotrwała |
| 172. Grosman W., Piotrkowska 56, maszyna do pisania | 177. Rubin Józef Berek, Południowa 15, garderoba |
| 173. Landau Samuel, Piłsudskiego 69, 10 sztuk towaru wełnianego | 178. Sztajnsznajder Henoach, Południowa Nr. 5, zegar |
| 174. Perkal Szymon, Śródmiejska 49, pianino | 179. Tempel Chil Dawid, Piłsudskiego 76, meble, kasa ogniotrwała, biurka |

Oplata za prawo jazdy po mieście.

180. Najmark Mendel, Kamienna 18, maszyna do szycia

Podatek komun. lokal. za rok 1924-5.

181. Wolkowicz Natan, Kilińskiego 79, meble

W DNIU 5 LIPCA 1931 R. MIĘDZY GODZ. 9 RANO a 4 PO POŁUDNIU.

Oplaty na rzecz Funduszu Bezrobocia.

- | | |
|---|---|
| 182. „Polon“ Sp. Akc., Brzozowa 12/16, i warsztat tkacki | 185. Łódz. Mechan. Zakłady, Paryska 5, maszyna |
| 183. Smarzyński Sp. Akc., Nowo-Senatorska 7, kasa ogniotrwała | 186. Leder i Heyman, Kątna 12/14, urządzenie biurowe |
| 184. Kenig Ferdynand, Pabjanicka 49, maszyna do pisania | 187. Krauze Ch. A., St. Wólczańska 12, maszyna do pisania |

Oplaty na rzecz Zakładu Ubezpieczeń.

- | | |
|---|---|
| 188. Krauze Ch. A., St. Wólczańska 12, urządzenie biurowe | 192. Walczak K., Wólczańska 247/249, kasa ogniotrwała, maszyna do pisania |
| 189. Ast Kamil., Senatorska 5, maszyna do pisania | 193. Rassalski I., Pusta 6, 2 fotele |
| 190. Leder S. i Heyman M., Kątna 12/14, różne rzeczy | 194. Kummer Edward, Pusta 7, maszyna do pisania |
| 191. Heyman i S-ka, Kątna 12/14, maszyna do pisania | 195. Drzewiński i S-ka, Kilińskiego, 105, maszyna do pisania |

Sprawy zleceniowe różne.

- | | |
|--|---|
| 196. Włodarska Anna, Rokicińska 8, meble | 197. Denys Aleksandra, Pabjanicka 60, meble |
|--|---|

Podatek od nieruchomości i placów niezab.

- | | |
|---|--|
| 198. Akseberg Chana, Nawrot 80, meble | 202. Szwanowski Franciszek, Nawrot 82, meble, dywan 4x5 |
| 199. Adler Wilhelm, Suwalska 17, pianino | 203. Szwanowski Franciszek, Nawrot 82, maszyna do pisania, radjo, meble, maszyna do szycia |
| 200. Jakubowicz Estera, Główna 58, meble | 204. Wajnberg Hersz, Rokicińska 47, meble, maszyna do szycia |
| 201. Marczewski Władysław, Rzgowska Nr. 73, meble | |

Podatek lokalowy.

- | | |
|---|---|
| <p>205. Ast Aleksander, Abramowskiego 16, lustro, szafa</p> <p>206. Barczyński Karol, Piotrkowska 261, meble</p> <p>207. Białek Dawid Szlama, Piotrkowska Nr. 182, meble</p> <p>208. Chęciński Idel, Kopernika 42, meble</p> <p>209. Cygelfarb D., Kilińskiego 156, meble</p> <p>210. Czajkowski Kornel, Piotrkowska 291, meble</p> <p>211. Dorfsman Szlama, Piotrkowska 180, meble, maszyna do szycia, mąka, groch</p> <p>212. Eichenbaum Abram, Kilińskiego 218, kredens</p> <p>215. Erlich Juljan, Kilińskiego 151, biurko, szafa</p> <p>214. Friedman Mojżesz, Piotrkowska 165, meble</p> <p>215. Glatt Boruch, Piotrkowska 509, meble</p> <p>216. Kozłowski Karol, Kilińskiego 158, waga automatyczna</p> <p>217. Knecke Oskar A., Kilińskiego 145, meble</p> <p>218. Kac Cazel, Rzgowska 54, meble, firanki</p> <p>219. Kuczyński Symcha, Kilińskiego 258, meble, bufet</p> | <p>220. Lewandowska Helena, Kopernika 54, kredens, szafa</p> <p>221. Lewin Chawa, Kilińskiego 156, szafa, kredens</p> <p>222. Majer August, Rzgowska 58, maszyna szycia</p> <p>225. Nowogórski Stanisław, Piotrkowska Nr. 191, konserwator do lodów, lustro, konserwy, czekolada</p> <p>224. Nowak Chana, Piotrkowska 509, meble</p> <p>225. Oblęgórski Pinkus, Kilińskiego 165, meble</p> <p>226. Radagowski Izrael, Piotrkowska 509, meble</p> <p>227. Schicht Bruno, Kopernika 40, kredens</p> <p>228. Szwalbe Emil, Piotrkowska 207, 50 koszul dziennych</p> <p>229. Szwigold Chaim, Piotrkowska 175, meble</p> <p>250. Szeffler Emil, Główna 17, meble</p> <p>251. Piszczkowski Bogum., Piotrkowska Nr. 200, kredens</p> <p>252. Tenenbaum Marjem, Napiórkowskiego 5, otomana, szafa</p> <p>255. Wojdysławski Lajb, Piotrkowska Nr. 212/216, kredens</p> |
|---|---|

Składka na rzecz Gminy żydowskiej.

- | | |
|--|---|
| <p>254. Pfefer Henryk, Piotrkowska 147, kredens, zegar</p> | <p>255. Śpiewak i S-ka, Piotrkowska 254, kasa ogniotrwała, maszyna do pisania</p> |
|--|---|

Opłata za prawo jazdy po mieście.

- | | |
|--|---|
| <p>256. Aleksander Beck, Rzgowska 25, maszyna do szycia</p> <p>257. Bedner Alfred, Łowicka 10, kredens</p> | <p>258. Ciesielezyk Józefa, 5 warsztaty tkackie, meble</p> <p>259. Grabowski Leon, lustro</p> |
|--|---|

Od spadków i darowizn.

240. Cell Oskar, Wiznera 20, meble

Podatek od zbytku mieszkaniowego.

- | | |
|---|---|
| <p>241. Abramowicz Josek, Sienkiewicza 102, szafa</p> | <p>242. Michel Olga, Sienkiewicza 100, kredens z pomocnikami.</p> |
|---|---|